



注册通知

取消注册截止日:09/17/2021

Last day to drop classes without penalty: 09/17/2021

学费截止日: 09/17/2021

Tuition due date to avoid 10% late payment fee: 09/17/2021

请于截止日期 09/17/2021 前缴完所有费用, 逾期罚款 10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额, 并用以下两种方式之一付款:

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: payment@raychineseschool.org 收款人: Ray Chinese School。请务必注明LoginID!
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码, 然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567-4018。

~~ 感谢您的支持!

祝瑞华全体教师:

“教师节”快乐!



做早餐

四年级: 郑飞扬

暑假的一天早上, 我起了个大早, 觉得肚子很饿。我想: 自己要是可以做早餐该不会饿肚子了。于是, 我请求妈妈教我做早餐。妈妈高兴地答应了, 教我做了一个简单的三明治。



(☞接左下)

我先拿出烤面包机放两片吐司烤两分钟。再去冰箱拿一颗鸡蛋, 把鸡蛋放在碗里打散。接着拿平底锅放炉子上, 锅里放点油, 开火烧了一会儿把鸡蛋液倒进去。等鸡蛋液变成鸡蛋饼, 翻面再煎一会儿就熟了, 然后放一片芝士在上面。拿一个盘子, 先把一片吐司放在盘子里, 把鸡蛋和芝士放到吐司上面, 再拿一片火腿铺上去, 最后把另外一片吐司放上去, 我的三明治就做好了。我又去倒了一杯牛奶, 就坐下来开始吃早餐了。

我非常开心学会了做三明治, 现在每天不用麻烦妈妈为我做早餐了。而且我觉得自己做的三明治味道更美!

推荐老师: 程咏梅

摘莲蓬

四年级: 刘梓睿

暑假的一天, 天气晴朗, 万里无云。爸爸和妈妈带着哥哥和我去Tampier 湖游玩。

我们来到湖边, 在岸上的小房子里租了一艘电动船。管理员跟我们讲了怎样操作, 然后把船推进了水里。我们高兴地跳上船就出发啦。爸爸负责驾驶船, 妈妈忙着拍照, 哥哥和我在船上钓鱼。

船在湖上行驶了约十几分钟, 突然不动了。原来呀, 船是被什么东西缠住了。这时我发现周围有很多像伞一样的植物, 爸爸说那就是荷叶。我看到中间还冒出了一根一根弯着腰的“小铃铛”。哥哥惊叫了一声: “莲蓬!” 他还说以前在中国吃过。妈妈说: “莲蓬里面有莲子, 我们摘几个尝一尝吧!” 妈妈话音刚落, 我就伸手去摘莲蓬。可是, 我用了九牛二虎之力都没摘下来。爸爸说: “莲蓬的梗子太硬了, 我们用剪刀吧。” 于是, 我们用剪刀噲噲地剪下了几朵莲蓬。我迫不及待地掰开莲蓬, 抠出里面的籽儿, 剥去外边碧绿碧绿的皮, 露出了一颗颗白白的莲子。我把莲子放到嘴里……啊! 甜甜的、香香的、脆脆的, 可好吃啦!

新鲜莲子的味道, 真是令人难忘!

推荐老师: 程咏梅



瑞华中学校位于芝加哥西郊，是一所所有30年历史、面向大芝加哥地区华裔学龄儿童，及对中国文化有兴趣的各族裔学生的综合性中文学校。瑞华现有约70名教职员工，开设167门课程。2020-2021学年注册学生人数超过1100，是中西部九州师资最强，最大的中文学校。

❖ 瑞华中文课程介绍

瑞华的中文教学一直是瑞华中文学校的根基与柱石，是华文教育示范学校，大致分为传统中文和人人中文两大部分。

传统中文从Pre-K到9年级，采用暨南中文和标准中文作为教材，主要是针对在美国的华人家庭，既借鉴了传统的语文教学，同时又充分考虑到了在美华人青少年的兴趣、爱好和心理，在课堂上主要用中文授课。为了进一步优化中文教学效果，丰富教学内容，2021学年秋季学期我们还增加了 weekday晚上的1-5年级的中文课，将使用颇受欢迎和好评的《新双中中文》教材。欢迎广大学生家长积极报名注册。

人人中文设置之初的本意是面向对中国语言文化有兴趣的非华裔儿童，课堂上主要用英文授课。但随着课件的完善与发展，越来越多华裔儿童也注册了该课程并在这里找到了中文学习的乐趣。不少孩子从人人中文入门，打好了基础以后转去传统中文相应年级继续学习。



我们提供全面而系统的，从学前小班到九年级的中文课程。我们欣喜的而自豪看到，一批批孩子从学前班拼音和儿歌童谣起步，最终到了高年级具备能写四五百字的短文和欣赏中文电视节目的语言能力。九年级之后，我们还提供AP中文辅导课程。辅导老师具有多年针对AP考试的经验，指导过多名学生拿到了AP考试满分。从今年开始，瑞华还将给 AP考试成绩优异的瑞华学生颁发奖学金。

❖ 瑞华非中文课程介绍

除了中文外，瑞华还提供80多门非中文课，经过近30年的积累，瑞华拥有本地非中文教师30多人，所有英语老师和绝大部分副课教师均持有美国教师资格证书。是中西部地区提供最多强化辅导课程的中文学校。提供的科目涵盖英语，数学，科学，考试辅导，大学申请辅导，绘画，棋类，体育等。每年注册非中文的学生数和中文几乎相当。

英语课程是瑞华除中文外第二大的科目，包含了从2年级到12年级的所有课程；英语阅读和写作辅导课包括：周六2-6年级 Buckle Down，这是一个系列根据美国英语教学common core 制定的课程系列，为小学和初中低年级孩子打好基础。这个系列课程分别由 Smith 博士，(20年教学经验，目前是高中教师，曾在Nequa高中任主AP教师)，Ms Mckenna (有近30年英语教学经验) 两位老师教授。在低年级配备高水平的教师，是因为瑞华相信英语靠积累，打下良好英语基础可以让孩子一路受益。这个系列课一直是瑞华最有人气的课程之一。4-6年

(接左下)

级Stuart 教授还在瑞华开始了一门通过英语精度学习中国古典文化的课程，这门课程是Stuart 教授根据自己的研究方向专门为瑞华学生量身定做的，暨能提高英语精度，也学习了中国文化，机会难得；

除此之外，我们周日还开设小学英语4-6年级精度，由约翰霍夫金斯硕士毕业，具有20多年教学经验的Mr.Ziegler 执教。Writing with confidence (4-6年级)，由专门教授英文写作的明星教师Ms.Hale 执教。这两门课细分写作和阅读，使低学生就可以挑选自己的需要的方向。为了满足不同时间的需要，瑞华在weekday afterschool 还开设了3&4年级，和5年级英语强化班。同样由在全日制学校拥有20多年教学经验的Mr.Lake 执教。这门课开设一年多以来，受到学生的广泛欢迎。

初中英语包括周六Ms.Shield 英语词汇学习及阅读分析 (6&7年级)；和英语经典阅读分析 (7&8年级)；Ms.Shield 拥有近20年初中英语教学经验，目前是一家全日制私立初中的老师；

周日Ms.Ziegler 老师开始7&8年级英语精度，为学生上高中提前打好基础。除此之外，Ms.Hale 在周日开设Creative Writing (Gr.7&8)，Ms.Hale 的写作课程无论是低年级还是初中课程，一直是瑞华英语课的明星之一。初中考试准备课有周六Ms.Janusauskas的PSAT课。

瑞华高中英语课程包括Stuart 教授的Essay写作，Joshua的高中英语阅读，SAT 阅读，高中写作和语法系列辅导课。(Joshua是全日制高中英语老师，在瑞华任教多年，深受欢迎) Mr. Murray 的SAT强化辅导班。

除了英语读写之外，瑞华也非常重视提高学生的表达能力，周六，周日都开设有小学，中学及高中演讲课。周六还开设英语演讲辩论。

瑞华数学课分为常规数学强化，竞赛数学和考试数学三类，常规数学强化涵盖从小学到高中几乎所有数学课，包括周六新加坡数学2-6年级，初中的 pre-algebra，高中的 algebra 1, geometrics, algebra 2, precalculus, Calculus AB & Calculus BC, AP Statics。

竞赛数学包括周六的 Elementary Olympiad Math Grade 4-5, AMC: Art of Problem Solving Book I；Number Sense and Number Theory；Counting and Probabilities (algebra and geometry)；Introduction to Algebra (AOPS) 及Weekday after school 的 Kangaroo Math 系列；

考试辅导课包括SAT, PST 数学系列。瑞华数学老师阵容强大，大多数老师拥有数学类博士学位，均有多年的教学经验。

除了英语和数学两大类外，瑞华还提供计算机课，Python, Java, 计算机游戏编程，机器人课程；

兴趣类课程还包括：美术基础，水彩，油画（由画家马冰老师执教），少儿美术，素描，动漫设计，水粉（由Chicago Art Institute 毕业的KIM 老师执教），国画亲子班（由中央民族大学美院国画专业的杨菲老师执教），国际象棋（由曾在瑞华执教十几年，教过上千名学生的李坚白老师执教），围棋（由围棋国手黄老师执教），武术，羽毛球，篮球，舞蹈等等。瑞华还在周日继续开设成人实用英语课，课程对60岁以上的学院免学费。



(接右上)

鉴于疫情的迅速发展，瑞华中文学校秋季决定秋季学期继续网课。欢迎家长，同学们回来。秋季学期已于8月28日开学，尚未注册的同学请抓紧注册。www.raychineseschool.org; 秋季课将有以下特点：

1. 作为中西部最大的中文学校，本学年将提供160余门课程供大家选择。课表请见：<https://raychineseschool.org/Schedule.aspx?program=0>
2. 如果某一门课注册的本地学生希望上实体课，可在注册后向任课老师提出，学校将根据提出要求的学生数量及疫情，综合考虑是否可以调整补充一些实体课程。
3. 除传统周末中文课外，将在Weekday After School 增加新双双中文一到五年级。同时保留去年受欢迎的Weekday 小学数学，英语及高中写作课。
4. 课程取消：在第三次上课之前取消课程的，学校将全额退还学费。（课程取消截止日期：9/10/2021）。
5. 从本学年开始，瑞华将每学年为中文考核优秀的瑞华学生提供奖学金。
6. 2021-2022 年度将继续举行太古-瑞华杯多学科文化竞赛，为瑞华相关科目优秀学生颁发奖励。
7. 2021-2022 年度，瑞华将为本校中文学生免费提供为海外华裔青少年量身定制的华测汉语水平考试机会。
8. 从本学年开始，瑞华将为学校的学生TA/义工申请颁发总统义工奖。（The President's volunteer service award）

谢谢家长们一如既往的支持。

更多相关信息，请至瑞华中文学校网站：<https://raychineseschool.org>，[二维码见下：](#)



如有疑问，请email至联系邮件：info@raychineseschool.org

新生注册指南：

<https://www.raychineseschool.org/pub/RegNote/regnote.pdf>，[二维码见下：](#)



秋季课表：<https://raychineseschool.org/Schedule.aspx?program=0>，[二维码见下：](#)



 劉文翰 牙醫博士 Dr. Tony W. Liu, DDS Acacia Family Dentistry Family Dentist (美國牙醫協會會員)	 劉慧如 牙醫博士 Dr. Laura Liu, DMD, MS DuPage Orthodontics Orthodontic Specialist (美國牙齒矯正協會會員)	 劉倩如 牙醫博士 Dr. Jasmine Liu, DMD, UIC College of Dentistry Clinical Instructor 伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師
您的牙齒健康，請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊，為您把關！		
 ★最新牙醫設備，預防 COVID-19★ ★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器 提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation 請電：630-357-0002 地址：3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle IL 60532		
最優秀的團隊，最佳的組合！ Acacia Family Dentistry 牙醫團隊 為您的牙齒健康來把關！		

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址：555 N Washington St, Naperville, IL 60563(Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212.

陈开云医生，华西口腔正畸博士，UIC Dental School DDS, 执业20年；庞若愚 医生，华西口腔牙周博士，UIC Dental School DDS, 执业20年；Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 /Invisalign Clear Braces)。接受PPO；为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com <http://www.capdentalcare.com>

Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440 www.rocketice.com

Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700